

**Visión de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas de la
FAO
Anexos**

**Sección I. Estructura, dotación de personal y financiación de la red de
oficinas descentralizadas**

(Cuadros 1-2)

**Visión de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas de la
FAO
Anexos**

**Cuadro 1 – Estructura actual de las oficinas regionales, subregionales/equipos
multidisciplinarios y en los países**

Oficinas regionales (5)

Nombre de la oficina	Ciudad	País
Oficina Regional para África	Accra	Ghana
Oficina Regional para Asia y el Pacífico	Bangkok	Tailandia
Oficina Regional para Europa y Asia Central	Budapest	Hungría
Oficina Regional para América Latina y el Caribe	Santiago	Chile
Oficina Regional para el Cercano Oriente	El Cairo	Egipto

Oficinas subregionales/equipos multidisciplinarios (13)

Nombre de la oficina	Ciudad	País
Oficina Subregional para las Islas del Pacífico	Apia	Samoa
Oficina Subregional para el Asia Central	Ankara	Turquía
Oficina Subregional para Europa Central y Oriental	Budapest	Hungría
Oficina Subregional para el África Central	Libreville	Gabón
Oficina Subregional para el África Oriental	Addis Abeba	Etiopía
Oficina Subregional para el África Austral	Harare	Zimbabwe
Oficina Subregional para el África Occidental	Accra	Ghana
Oficina Subregional para el Caribe	Bridgetown	Barbados
Oficina Subregional para América Central	Panamá	Panamá
Equipo Multidisciplinario para América del Sur	Santiago	Chile
Oficina Subregional para el África del Norte	Túnez	Túnez
Equipo Multidisciplinario para el Cercano Oriente Oriental	El Cairo	Egipto
Oficina Subregional para los Estados del Consejo de Cooperación del Golfo y el Yemen	Abu Dhabi	Emiratos Árabes Unidos

Oficinas de enlace (5)

Nombre de la oficina	Ciudad	País
Oficina de Enlace con la Unión Europea y Bélgica	Bruselas	Bélgica
Oficina de Enlace con las Naciones Unidas (Ginebra)	Ginebra	Suiza
Oficina de Enlace en el Japón	Yokohama	Japón
Oficina de Enlace con las Naciones Unidas	Nueva York	Estados Unidos de América
Oficina de Enlace para América del Norte	Washington	Estados Unidos de América

**Visión de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas de la
FAO
Anexos**

Representaciones de la FAO (excluidas las ubicadas en las oficinas regionales y subregionales) (74)

Afganistán	Gambia	Nepal
Angola	Guinea	Nicaragua
Bangladesh	Guinea-Bissau	Níger
Benin	Guyana	Nigeria
Bolivia (Estado Plurinacional de)	Haití	Pakistán
Brasil	Honduras	Perú
Burkina Faso	India	Filipinas
Burundi	Indonesia	Rwanda
Camboya	Irán (República Islámica del)	Senegal
Camerún	Iraq	Sierra Leona
Cabo Verde	Jamaica	Somalia
República Centroafricana	Kenya	Sudáfrica
Chad	Rep. Dem. Pop. Lao	Sri Lanka
China	Líbano	Sudán
Colombia	Lesotho	República Árabe Siria
Congo	Liberia	Togo
Costa Rica	Madagascar	Trinidad y Tabago
Cuba	Malawi	Uganda
Côte d'Ivoire	Malí	República Unida de Tanzanía
Rep. Dem. del Congo	Mauritania	Uruguay
Djibouti	México	Venezuela (Rep. Bolivariana de)
República Dominicana	Marruecos	Viet Nam
Ecuador	Mozambique	Yemen
El Salvador	Myanmar	Zambia
Eritrea	Namibia	

Países cubiertos por acreditación múltiple con un profesional de contratación nacional o un corresponsal nacional (36)

Antigua y Barbuda	Georgia	República de Moldova
Armenia	Granada	Saint Kitts y Nevis
Azerbaiyán	Kiribati	Santa Lucía
Bahamas	Kirguistán	San Vicente y las Granadinas
Belize	Maldivas	Santo Tomé y Príncipe
Bhután	Islas Marshall	Seychelles
Botswana	Mauricio	Islas Salomón
Comoras	Micronesia (Estados Federados de)	Suriname

**Visión de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas de la
FAO
Anexos**

Islas Cook	Mongolia	Swazilandia
Rep. Pop. Dem. de Corea	Nauru	Tonga
Dominica	Niue	Tuvalu
Fiji	Palau	Vanuatu

Oficinas de la FAO con oficiales técnicos o Representantes de la FAO (8)

Argelia	Guatemala	Paraguay
Argentina	Jordania	Qatar
Guinea Ecuatorial	Jamahiriya Árabe Libia	

Corresponsables nacionales (sin Representantes de la FAO) (5)

Albania	Papua Nueva Guinea	Tayikistán
Belarús	Rumania	

**Visión de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas de la
FAO
Anexos**

Cuadro 2 – Dotación de personal y recursos del Programa Ordinario

Recursos del Programa Ordinario 2010-2011					
Oficina	Presupuesto bienal del Programa Ordinario * (millones de USD)	Puestos (C 2009/15, anexo X)			Observaciones
		Prof.	SG	Total	
África					
RAF (oficina regional)	15,0	24	39	63	
SFC (oficina subregional)	5,2	10	3	13	
SFE (oficina subregional)	6,1	11	6	17	
SFS (oficina subregional)	7,0	12	9	21	
SFW (oficina subregional)	5,8	9	5	14	En la misma ubicación que la oficina regional
RAF (Red de Representantes de la FAO)	49,7	117	230	347	
Total África	88,8	183	292	475	
Asia y el Pacífico					
RAP (oficina regional)	23,0	42	75	117	
SAP (oficina subregional)	4,0	7	7	14	
RAP (Red de Representantes de la FAO)	17,2	41	105	146	
Total Asia y el Pacífico	44,2	90	187	277	
Europa y Asia central					
REU (oficina regional)	6,9	13	15	28	
SEC (oficina subregional)	4,4	10	6	16	
SEU (oficina subregional)	4,9	8	5	13	En la misma ubicación que la oficina regional
REU (Red de Representantes de la FAO)	2,4	8	12	20	
Total Europa y Asia Central	18,6	39	38	77	
América Latina y el Caribe					
RLC (oficina regional)	13,9	22	48	70	
SLC (oficina subregional)	4,9	9	9	18	

**Visión de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas de la
FAO
Anexos**

SLM (oficina subregional)	4,3	10	5	15	
SLS (EM)	4,9	10	2	12	En la misma ubicación que la oficina regional
RLC (Red de Representantes de la FAO)	21,1	49	84	133	
Total América Latina y el Caribe	49,1	100	148	248	
Cercano Oriente					
RNE (oficina regional)	12,5	19	29	48	
SNE (oficina subregional)	6,3	11	12	23	
SNG (oficina subregional)	(4,0*)	(9)	(4)	(13)	* Con arreglo a la modalidad de fondo fiduciario
SNO (EM)	4,0	7	5	12	En la misma ubicación que la oficina regional
RNE (Red de Representantes de la FAO)	8,4	20	49	69	
Total Cercano Oriente	31,2	57	95	152	Excluida la SNG
Oficinas de enlace					
LOW	4,5	4	11	15	
LON	3,6	4	5	9	
LOG	3,3	5	4	9	
LOB	0,9	3	1	4	
LOJ	1,4	2	1	3	
Total oficinas de enlace	13,7	18	22	40	

* Incluye los aumentos de los costos y se ha calculado tras la distribución de los incrementos de la eficiencia y ahorros puntuales no identificados.

**Visión de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas de la
FAO
Anexos**

**Sección II. Serie cronológica de la ejecución de las actividades del
programa de campo por tipo y fuente de financiación**

- En los Cuadros 3-7 se ofrece un resumen de las fuentes de financiación y la distribución regional de la ejecución total del programa de campo de la FAO durante el período 2004-2010 (cifras preliminares). En la cooperación técnica se incluyen las contribuciones voluntarias básicas.
- El programa de campo ha aumentado un 142 % en los últimos seis años y la mayor parte de la ejecución ha sido financiada mediante contribuciones voluntarias (+190 %).
- Las regiones de África y Asia y el Pacífico han presenciado un drástico incremento de la ejecución financiada mediante contribuciones voluntarias dirigida a la asistencia técnica en 2009 y 2010. En cuanto a las situaciones de urgencia financiadas mediante contribuciones voluntarias, África y América Latina y el Caribe han presenciado un drástico incremento desde 2007 y Asia y el Pacífico desde 2008.

**Visión de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas de la
FAO
Anexos**

Cuadro 3 – Ejecución del programa de campo por tipo y fuente de financiación (millones de USD)

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010 (cifras preliminares)
Total programa de campo	368,3	418	450,6	505,1	601,9	715,2	891,3
<i>I. Cooperación técnica</i>	238,7	247,6	250,1	254,9	259,8	364,6	499,4
a) contribuciones voluntarias	181,9	202,2	221,1	227,7	227,2	322,1	471,1
b) cuotas asignadas (PCT y PESA)	56,8	45,4	28,9	27,2	32,5	42,5	28,3
<i>II. Situaciones de urgencia</i>	129,6	170,4	200,6	250,2	342,1	350,6	391,9
a) contribuciones voluntarias	112,3	160,7	195,3	245,5	321,3	326,9	384,6
b) cuotas asignadas (PCT y PESA)	17,3	9,7	5,3	4,7	20,8	23,8	7,2

Fuente: depósito de datos y sistema de información sobre gestión del programa de campo de Oracle 2010 (a fecha de diciembre).

**Visión de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas de la
FAO
Anexos**

Cuadro 4 – Cooperación técnica (contribuciones voluntarias) (millones de USD)

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010 (cifras preliminares)
Total contribuciones voluntarias	181,9	202,2	221,1	227,7	227,2	322,1	471,1
<i>I. Proyectos nacionales</i>	99,9	117,9	113,3	108,1	109,5	185	311,3
África	35,4	36,3	33	35,8	40	86,6	112,9
Cercano Oriente	14	16,5	16,3	14,8	13,5	16,1	19,9
Asia y el Pacífico	21,3	32,1	30,9	29,6	26,7	48,5	114,1
Europa y Asia Central	4	4,6	2,6	2,2	1,6	1,7	3,4
América Latina y el Caribe	25,3	28,4	30,4	25,6	27,7	32,1	60,9
<i>II. Proyectos regionales</i>	22,4	20,7	22,3	26	29,1	30,6	42,6
África	6,8	6,9	7	9,3	12,9	13,3	13,9
Cercano Oriente	1,5	1,1	0,7	0,9	2,1	1,7	2
Asia y el Pacífico	7,1	6	6,5	7,7	8,3	7,3	11,6
Europa	2	2,1	2,1	2,4	2,1	1,7	3,4
América Latina y el Caribe	5,1	4,6	6	5,6	3,7	6,7	11,7
<i>III. Proyectos interregionales</i>	59,5	63,6	85,5	93,6	88,7	106,5	117,2

Fuente: depósito de datos y sistema de información sobre gestión del programa de campo de Oracle 2010 (a fecha de diciembre).

**Visión de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas de la
FAO
Anexos**

Cuadro 5 – Cooperación técnica (cuotas asignadas) (millones de USD)

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010 (cifras preliminares)
Total cuotas asignadas	56,8	45,4	28,9	27,2	32,5	42,5	28,3
<i>I. Proyectos nacionales</i>	49,6	39,6	24,8	24,3	28,4	36,4	23,3
África	24,6	16,6	9,6	9,8	10,5	13	10
Cercano Oriente	4,6	3,8	1,3	1,3	2,4	4,1	1,3
Asia y el Pacífico	9,5	8,3	5,5	5,1	7,5	9	5,2
Europa y Asia Central	4,5	4,1	2,8	2,5	2,1	3,6	2,4
América Latina y el Caribe	6,4	6,8	5,6	5,6	5,9	6,7	4,4
<i>II. Proyectos regionales</i>	6,4	5,1	3,5	2,6	3,8	5,6	4,3
África	2	1,7	0,8	0,7	1,6	1,8	1
Cercano Oriente	0,7	0,4	0,2	0	0,2	0,3	0,1
Asia y el Pacífico	1,1	0,7	0,9	0,9	0,8	1,3	1,8
Europa	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	1	0,3
América Latina y el Caribe	2,3	2	1,4	0,8	1	1,2	1,1
<i>III. Proyectos interregionales</i>	0,8	0,8	0,5	0,4	0,3	0,5	0,6

Fuente: depósito de datos y sistema de información sobre gestión del programa de campo de Oracle 2010 (a fecha de diciembre).

**Visión de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas de la
FAO
Anexos**

Cuadro 6 – Actividades de urgencia (contribuciones voluntarias) (millones de USD)

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010 (cifras preliminares)
Total contribuciones voluntarias	112,3	160,7	195,3	245,5	321,3	326,9	384,6
<i>I. Proyectos nacionales</i>	70,1	135,9	147,6	191,8	266,9	274,9	335,3
África	38,0	67,4	78,1	120,7	147,6	163,6	180,2
Cercano Oriente	17,3	31,9	21,5	20,4	31,5	25,5	25,0
Asia y el Pacífico	12,4	30,3	43,3	42,0	61,9	53,9	100,1
Europa y Asia Central	1,8	2,5	2,1	3,8	10,5	12,6	5,8
América Latina y el Caribe	0,6	3,8	2,6	4,9	15,4	19,3	24,1
<i>II. Proyectos regionales</i>	40,8	19,5	31,6	35,5	37,3	38,8	31,5
África	39,7	17,4	21,0	19,4	20,4	23,3	16,8
Cercano Oriente	0,0	0,0	0,0	0,4	1,2	2,3	0,6
Asia y el Pacífico	1,2	2,1	10,6	15,8	15,6	13,0	13,1
Europa	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,5
América Latina y el Caribe	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,5
<i>III. Proyectos interregionales</i>	1,4	5,3	16,1	18,1	17,2	13,3	18,4

Fuente: depósito de datos y sistema de información sobre gestión del programa de campo de Oracle 2010 (a fecha de diciembre).

**Visión de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas de la
FAO
Anexos**

Cuadro 7 – Actividades de urgencia (cuotas asignadas) (millones de USD)

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010 (cifras preliminares)
Total cuotas asignadas	17,3	9,7	5,3	4,7	20,8	23,8	7,2
<i>Proyectos nacionales</i>	13,4	7,7	3,1	2,5	19,8	20,9	4,8
África	5,8	1,9	1,0	0,9	9,8	9,4	2,9
Cercano Oriente	1,7	0,5	0,2	0,0	1,0	0,7	-0,0
Asia y el Pacífico	3,1	3,3	0,8	1,0	3,5	7,2	1,3
Europa y Asia Central	0,8	0,2	0,3	0,4	1,7	1,3	0,2
América Latina y el Caribe	2,0	1,8	0,7	0,3	3,9	2,2	0,4
<i>Proyectos regionales</i>	1,7	1,3	2,1	2,2	1,0	2,9	2,2
África	0,3	0,1	0,7	0,2	0,7	1,2	0,4
Cercano Oriente	0,0	0,0	0,4	0,2	0,0	0,0	0,0
Asia y el Pacífico	1,1	0,8	0,2	0,1	0,0	1,0	0,5
Europa	0,0	0,0	0,2	0,1	0,0	0,0	0,0
América Latina y el Caribe	0,3	0,3	0,5	1,5	0,3	0,6	1,3
<i>Proyectos interregionales</i>	2,1	0,7	0,1	0,0	0,0	0,0	0,2

Fuente: depósito de datos y sistema de información sobre gestión del programa de campo de Oracle 2010 (a fecha de diciembre).

**Visión de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas de la
FAO
Anexos**

**Sección III. Serie cronológica de la ejecución de las actividades
del programa de campo llevadas a cabo por oficinas
descentralizadas – contribuciones voluntarias**

- En los Cuadros 8 y 9 se ofrece un resumen de la ejecución total del programa de campo llevada a cabo por las oficinas descentralizadas por tipo de actividades y proyectos financiados por contribuciones voluntarias. Estos cuadros muestran el incremento de la ejecución de productos y servicios de la FAO por parte de las oficinas descentralizadas en el plano nacional cuantificada mediante la ejecución de los proyectos.

**Visión de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas de la
FAO
Anexos**

Cuadro 8 – Cooperación técnica (contribuciones voluntarias) ejecutada por las oficinas descentralizadas (millones de USD)

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010 (cifras preliminares)
Oficinas en los países	31,3	34,4	30,7	32	36,1	47,8	48
Oficinas regionales	3,6	5,6	7	5,6	2,1	1,8	2,5
Oficinas subregionales	0	0,1	0,2	2,8	7,7	6,2	5,3
África	34,9	40,1	37,9	40,4	45,9	55,8	55,8
Oficinas en los países	20	30	29,8	28,6	25,7	34	48,4
Oficinas regionales	7,4	7,2	7	7,5	5,3	5,1	10,1
Oficinas subregionales	0	0	0	0,5	2,1	0,2	0
Asia	27,4	37,2	36,8	36,6	33,1	39,3	58,5
Oficinas en los países	0	0	0	0	0	0,1	0,5
Oficinas regionales	4,5	5,2	3,6	2,7	0,7	0,5	0,5
Oficinas subregionales	0	0	0	0,3	2,1	1,9	4,6
Europa	4,5	5,2	3,6	3	2,8	2,5	5,6
Oficinas en los países	24,1	27,9	30	24,7	27,2	29,8	38,7
Oficinas regionales	4,2	2,5	3,5	3,3	2,7	4,1	7,7
Oficinas subregionales	0,1	1,3	1,4	1,3	0,7	2,7	4,2
América Latina	28,4	31,7	34,9	29,3	30,6	36,6	50,6
Oficinas en los países	6,8	7,2	4,6	4,5	1,8	2,9	5,2
Oficinas regionales	7,4	9,8	12,2	11,2	13,2	13,4	15
Oficinas subregionales	0	0	0	0	0	0,1	0
Cercano Oriente	14,2	17	16,8	15,7	15	16,4	20,2
Oficinas descentralizadas sin proyectos interregionales	109,4	131,2	130	125	127,4	150,6	190,7
Oficinas en los países	1,3	1,1	1	0,7	0,3	0,2	0,4
Oficinas regionales	2	1,2	1,5	1,6	1,8	1,6	2
Oficinas subregionales	0	0	0,1	0,1	0,3	0,7	0,7
Ámbito interregional	3,3	2,3	2,6	2,4	2,4	2,5	3,1
Oficinas descentralizadas con proyectos interregionales	112,7	133,5	132,6	127,4	129,8	153,1	193,8

Fuente: depósito de datos y sistema de información sobre gestión del programa de campo de Oracle 2010 (a fecha de diciembre).

**Visión de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas de la
FAO
Anexos**

<u>Cuadro 9 – Actividades de urgencia ejecutadas por las oficinas descentralizadas (contribuciones voluntarias) (millones de USD)</u>							
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010 (cifras preliminares)
Contribuciones voluntarias							
Oficinas en los países de África	0	0	0,1	0,3	0,4	0,2	0,3
África	0	0	0,1	0,3	0,4	0,2	0,3
Oficinas en los países de Asia	0	0	0,1	0,5	0,2	0	0,2
Asia	0	0	0,1	0,5	0,2	0	0,2
Oficina regional	0	0	0	0	0	0	0,1
Oficinas subregionales de Europa	0	0	0	0	0	0,2	0
Europa	0	0	0	0	0	0,2	0,1
Oficinas en los países América Latina	0	0,1	0,2	0,7	1,4	0,6	0,2
América Latina	0	0,1	0,2	0,7	1,4	0,6	0,2
Oficinas subregionales del Cercano Oriente	0	0	0	0	0	0	0
Cercano Oriente	0	0	0	0	0	0	0
Total contribuciones voluntarias	0	0,1	0,4	1,5	2	1	0,8

Fuente: depósito de datos y sistema de información sobre gestión del programa de campo de Oracle 2010 (a fecha de diciembre).

Notas:

- En los Cuadros 8 y 9 se refleja únicamente la asistencia ejecutada por la FAO con la financiación de los donantes.
- Las oficinas de enlace no ejecutan proyectos de cooperación técnica de asistencia financiados por los donantes.
- Los datos correspondientes a 2010 se muestran a fecha de finales de diciembre (clausura preliminar).
- Las cifras relativas a las oficinas subregionales comienzan en 2005 porque tales oficinas se crearon principalmente entre 2005 y 2010.

Visión de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas de la FAO
Anexos

Documento adjunto 1 – Pasajes de los informes de las cinco conferencias regionales relativos a la descentralización

Conferencia Regional para América Latina y el Caribe	Conferencia Regional para África	Conferencia Regional para Europa	Conferencia Regional para Asia y el Pacífico	Conferencia Regional para el Cercano Oriente
1. Evaluación general de la descentralización				
➤ Convino en las medidas del PIA relacionadas con la descentralización.	➤ Respaldó la visión y las propuestas relativas a la estructura y el funcionamiento que figuraban en el addendum del documento ARC/10/2.	➤ Expresó su pleno apoyo a la aplicación del PIA a fin de aumentar la eficacia de la red de oficinas descentralizadas.	➤ Acogió con agrado los progresos realizados en la aplicación del PIA, especialmente los que repercutían en la descentralización. ➤ En el contexto del Marco regional de prioridades (2010-19), si bien se felicitó por los pasos iniciales acordados en el contexto del proceso de descentralización de la FAO, la Conferencia reconoció que aún quedaba por hacer más con respecto a la correspondiente delegación de autoridad y asignación de recursos y exhortó a la FAO a impulsar el proceso en consecuencia.	➤ Respaldó la visión general de la descentralización y las propuestas relativas a la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas que figuraban en el documento NERC/10/2 Add.1. ➤ Instó a la FAO a esforzarse por reforzar ulteriormente la red de oficinas descentralizadas.
2. Cobertura en los países				
➤ Llamó la atención sobre las posibles consecuencias de una aplicación indiscriminada de los ocho	➤ Opinó que los criterios indicados en el PIA con respecto a la cobertura de países eran en teoría	➤ Pidió a la Secretaría que proporcionara más documentación de referencia sobre la descentralización,	➤ La delegación de Timor-Leste pidió que se estableciera una verdadera oficina nacional de la FAO	-

Visión de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas de la FAO
Anexos

Conferencia Regional para América Latina y el Caribe	Conferencia Regional para África	Conferencia Regional para Europa	Conferencia Regional para Asia y el Pacífico	Conferencia Regional para el Cercano Oriente
<p>criterios para la simplificación estipulados en la medida 3.84 del PIA. En este sentido recordó que un estudio teórico sobre la posible aplicación de cinco de estos ocho criterios había producido un resultado alarmante, según el cual habría que eliminar el 94 % de las oficinas en los países.</p> <p>➤ Destacó la importancia de mantener la presencia de la FAO en los países de la región y reforzar los equipos profesionales y las capacidades técnicas de las oficinas regionales y subregionales.</p> <p>➤ Subrayó que los criterios de reducción de costos y eficiencia administrativa, interpretados en sentido estricto, eran sin duda insuficientes para guiar las decisiones sobre el proceso de descentralización.</p> <p>➤ Destacó que las decisiones relativas al proceso de descentralización también</p>	<p>adecuados pero no resultaban prácticos, especialmente en el caso de África.</p> <p>➤ Las medidas introducidas por la Administración constituían un medio eficaz para hacer frente al déficit estructural del presupuesto de la red de FAOR.</p> <p>➤ Recomendó que se tuvieran en cuenta las necesidades especiales de África y que se proporcionara una sólida red de oficinas en los países, indispensable para satisfacer dichas necesidades.</p> <p>➤ La acreditación múltiple de las oficinas en los países no resultaría idónea en el caso de los países africanos, que tenían necesidades urgentes y apremiantes de asistencia y apoyo.</p> <p>➤ La FAO debería mantener y quizás aumentar el número de sus oficinas en los países de la región.</p> <p>➤ Las oficinas descentralizadas</p>	<p>incluido un inventario detallado de la estructura, la dotación de personal y la financiación actuales de las oficinas descentralizadas, y que considerara seriamente la posibilidad de establecer una presencia plena en algunos países de la región (especialmente en la subregión de Asia central) y de reforzar, al mismo tiempo, su presencia en algunos otros países mediante el nombramiento de Representantes Adjuntos de la FAO.</p>	<p>en su capital.</p>	

Visión de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas de la FAO
Anexos

Conferencia Regional para América Latina y el Caribe	Conferencia Regional para África	Conferencia Regional para Europa	Conferencia Regional para Asia y el Pacífico	Conferencia Regional para el Cercano Oriente
<p>debían tomar en cuenta las contribuciones de los gobiernos al funcionamiento de las oficinas en los países y las oficinas subregionales y regionales.</p> <p>➤ Afirmó que, antes de adoptar decisiones sobre el proceso de descentralización que se basaran exclusivamente en criterios de ahorro y reducción de costos, era preciso evaluar el rendimiento efectivo de las oficinas descentralizadas, para lo cual debían cumplirse las condiciones que se derivaban de su nueva función.</p> <p>➤ Exhortó a tener en cuenta en el proceso de agilización todos los elementos que revestían interés para los objetivos de la Organización, más allá de la mera reducción de costos. Consideró fundamental que el planteamiento de flexibilidad se formulara y aclarara mejor a fin de</p>	<p>deberían fortalecerse mediante el aporte de recursos financieros y técnicos y a través de una capacitación más adecuada de su personal.</p> <p>➤ Los criterios de selección y nombramiento de los FAOR deberían ser objeto de revisión periódica en función de las necesidades cambiantes de los países.</p> <p>➤ A fin de evitar que los cargos de Representante de la FAO queden vacantes durante períodos prolongados, debería establecerse un plazo para que los Estados Miembros indiquen su opinión sobre las propuestas de nombramiento que formula el Director General.</p>			

Visión de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas de la FAO
Anexos

Conferencia Regional para América Latina y el Caribe	Conferencia Regional para África	Conferencia Regional para Europa	Conferencia Regional para Asia y el Pacífico	Conferencia Regional para el Cercano Oriente
<p>determinar el tamaño y la composición de las oficinas descentralizadas, y defendió la presencia de la FAO en los países siempre que fuera necesaria y la solicitara el Gobierno del país en cuestión.</p> <p>➤ Consideró pertinente que se evaluara más a fondo la opción de compartir oficinas con otros programas y organismos, subrayando que la misma no debía afectar al mandato de la Organización ni a los programas aprobados por sus órganos rectores.</p>				
3. Estructura y funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas				
<p>➤ La Conferencia Regional entiende que la Oficina Subregional para América Central incluirá a México y se transformará en Oficina Subregional para Mesoamérica, y que Cuba y la República Dominicana participarán en las reuniones de esta subregión cuando lo consideren apropiado.</p>	-	<p>➤ Propuso que se preste adecuada atención a la posibilidad de fundir las dos oficinas (Oficina Regional para Europa y Asia Central, REU, y Oficina Subregional para Europa Central y Oriental, SEU) en Budapest para lograr mayor eficiencia y ahorro.</p>	<p>➤ Tomó nota del esquema general de la futura visión de la descentralización y pidió a la FAO que tuviera en cuenta, al elaborar en mayor detalle la visión, medidas adicionales para seguir incrementando la eficiencia y la productividad: i) reforzando en mayor grado la capacidad técnica de las</p>	<p>➤ Pidió que se reforzase la oficina regional para que pudiese responder mejor a las necesidades de los Estados Miembros.</p>

Visión de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas de la FAO
Anexos

Conferencia Regional para América Latina y el Caribe	Conferencia Regional para África	Conferencia Regional para Europa	Conferencia Regional para Asia y el Pacífico	Conferencia Regional para el Cercano Oriente
Asimismo la Conferencia Regional entiende que la Oficina Regional en Santiago de Chile contará con un solo equipo multidisciplinario, al que se incorporará el equipo multidisciplinario para América del Sur. Se revisarán las funciones del Representante Regional Adjunto, a las que se añadirá únicamente la de Representante de la FAO en Chile.			<p>oficinas descentralizadas y, en particular, velando por la provisión de apoyo técnico adecuado a las oficinas en los países; ii) mejorando la capacidad de las oficinas descentralizadas para responder de modo oportuno a las emergencias y catástrofes y de ocuparse de las cuestiones relativas a la inversión; iii) poniendo en práctica políticas de movilidad y rotación del personal; iv) creando una red de oficinas descentralizadas con vínculos efectivos dentro de la Organización, así como con los gobiernos interesados, otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y los asociados para el desarrollo.</p> <p>➤ Recalcó la importancia de mantener vínculos efectivos entre las oficinas descentralizadas y el personal en la Sede.</p>	

Visión de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas de la FAO Anexos

Documento adjunto 2 – Los papeles, mandatos y funciones de las oficinas regionales, subregionales y en los países

A continuación se resumen las responsabilidades de las oficinas descentralizadas ejercidas en el contexto general de los objetivos estratégicos de la Organización, el Plan a plazo medio (PPM) y el Programa de Trabajo y Presupuesto (PTP).

Oficinas regionales

Las oficinas regionales, bajo la dirección general del Subdirector General y Representante Regional (ADG/RR), son responsables de la planificación, la ejecución y el seguimiento de la respuesta de la FAO a las prioridades regionales de sus Estados Miembros, así como de la presentación de informes al respecto. Además, se encargan de movilizar los recursos de la FAO, de sus socios y sus Estados Miembros en apoyo de las actividades que emanan de las prioridades regionales y del fomento de la capacidad en la región. Aportan perspectivas regionales y lecciones aprendidas a partir de experiencias regionales a la toma de decisiones institucional y, en estrecha colaboración con los departamentos y divisiones pertinentes de la Sede, ofrecen orientaciones sobre las políticas y normas institucionales, además de garantizar su cumplimiento en sus regiones respectivas. Las oficinas y los proyectos regionales ofrecen apoyo en ámbitos técnicos en el amplio contexto del refuerzo de los socios nacionales, subregionales y regionales para conseguir los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM).

El ADG/RR es el supervisor directo del personal de las oficinas regionales, de los coordinadores subregionales (CSR) y de los Representantes de la FAO. Preside, asimismo, el equipo de gestión regional, formado por oficiales técnicos regionales, CSR y el personal superior de proyectos del ámbito regional, equipo encargado de abordar cuestiones comunes relativas a la gestión o el programa. Los ADG/RR lideran el proceso de programación y presupuestación regional de acuerdo con las directrices de la Oficina de Estrategia, Planificación y Gestión de Recursos (OSP), así como la organización de las conferencias regionales con el respaldo de la Oficina de Apoyo a la Descentralización (OSD).

Oficinas subregionales/equipos multidisciplinarios

Las oficinas subregionales/equipos multidisciplinarios (OSR/EM) trabajan bajo la dirección de los ADG/RR y son responsables de la planificación, la ejecución y el seguimiento de la respuesta de la FAO a las prioridades subregionales de sus Estados Miembros, así como de la presentación de informes sobre ella, y prestan apoyo técnico a los Representantes de la FAO. Movilizan los conocimientos y otros recursos de la FAO y sus socios en respaldo de las prioridades subregionales y el fomento de la capacidad en la subregión. Con las orientaciones de las oficinas regionales, aportan perspectivas subregionales y lecciones aprendidas a los debates sobre políticas y normas institucionales, así como a otras cuestiones regionales o institucionales. Las OSR/EM son el primer punto de referencia de los Representantes de la FAO a la hora de solicitar asistencia técnica. En los

Visión de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas de la FAO Anexos

casos en que las OSR/EM carecen de los conocimientos necesarios, facilitan la provisión de dichos conocimientos desde las oficinas regionales o la Sede.

Los CSR son los supervisores directos de todo el personal de las OSR (excepto los oficiales de información [CIO]). Ofrecen orientaciones al personal en materia de políticas y normas institucionales, y garantizan su cumplimiento en sus respectivas regiones. Presiden los equipos subregionales de gestión, formados por el personal técnico de las OSR y los Representantes de la FAO y el personal superior de proyectos en la subregión y encargados de abordar cuestiones comunes sobre gestión y programas y de determinar las prioridades subregionales. Lideran, asimismo, la identificación de esferas subregionales de acción prioritaria y ofrecen contribuciones sobre las prioridades subregionales a los equipos de estrategia regional siguiendo los procedimientos pertinentes. La OSR y los proyectos subregionales cuyos responsables del presupuesto son los CSR proporcionan apoyo técnico, sobre políticas y sobre fomento de la capacidad principalmente en el plano nacional (mediante el Representante de la FAO) y subregional, pero también pueden respaldar el trabajo de la FAO en los ámbitos mundial y regional. Las oficinas y los proyectos subregionales ofrecen apoyo en ámbitos técnicos en el amplio contexto del refuerzo de los socios nacionales, subregionales y regionales para conseguir los objetivos estratégicos de la FAO.

Oficinas en los países

Las oficinas en los países trabajan bajo la dirección de los ADG/RR y, con el apoyo y la asistencia técnicos de las oficinas subregionales, las oficinas regionales y la Sede, son responsables de la planificación, la ejecución y el seguimiento de la respuesta de la FAO a las prioridades de sus Estados Miembros, así como de la presentación de informes al respecto. Además, se encargan de movilizar los recursos de la FAO y de sus asociados en apoyo de las actividades que emanan de las prioridades nacionales y del fomento de la capacidad nacional. Lideran la participación de la FAO en procesos nacionales a largo plazo dirigidos a mejorar la capacidad técnica o de otro tipo, por ejemplo en materia de políticas, ejecución, gestión de los conocimientos y alianzas, centrándose en el entorno propicio, las organizaciones y los individuos según sea necesario. Igualmente, lideran la ejecución de los programas de la FAO en los países y en favor de ellos. Representan a la FAO, la promocionan y establecen comunicaciones en su nombre ante los gobiernos anfitriones, el sistema de las Naciones Unidas en los países, las organizaciones nacionales, bilaterales e internacionales y los socios en el desarrollo presentes en sus respectivos países, los medios de comunicación nacionales y otros interesados. Aportan perspectivas nacionales a los debates sobre cuestiones subregionales, regionales o mundiales, ofrecen orientaciones sobre las políticas y normas institucionales y garantizan el cumplimiento de las mismas por parte del personal de la FAO en sus países de acreditación.

Los Representantes de la FAO son los responsables de crear un entorno propicio para las Representaciones de la FAO y para los supervisores directos de todo el personal de las oficinas en los países. Lideran la elaboración de los Marcos de programación por países para adecuar las actividades de desarrollo y de gestión del riesgo de catástrofes a las necesidades y prioridades de los países anfitriones y, además, movilizan recursos para el trabajo realizado por la FAO en cada país y en favor de ellos de acuerdo con las orientaciones pertinentes de la División de Apoyo a la Elaboración de Políticas y Programas (TCS). Además, planifican el trabajo de acuerdo con las directrices de la OSP y presentan informes al respecto. Los Representantes de la FAO, en consulta con los oficiales técnicos

**Visión de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas de la
FAO
Anexos**

principales pertinentes, supervisan al personal de los proyectos de desarrollo de cuyo presupuesto son responsables. Movilizan, asimismo, apoyo técnico para los proyectos, en calidad de primer punto de referencia, a partir de las OSR/EM o, si estas carecen de los conocimientos necesarios, de las oficinas regionales y la Sede. Igualmente, comunican las prioridades nacionales a los diversos procesos de programación de acuerdo con los procedimientos pertinentes de la OSP.